



Thông Tin Về Trẻ

Tên: _____ Tên Đệm: _____ Họ: _____

Ngày sinh: _____ Giới tính: Nam Nữ X _____

Ngôn ngữ chính của trẻ là gì? Tiếng Anh Tiếng Tây Ban Nha Tiếng Nga Tiếng Việt Tiếng Trung Quốc

Khác: _____

Bạn nói (những) ngôn ngữ nào ở nhà? Tiếng Anh Tiếng Tây Ban Nha Tiếng Nga Tiếng Việt Tiếng Trung Quốc

Khác: _____

Chủng Tộc và Dân Tộc của Trẻ:

Người Mỹ Bản Địa hoặc Người Alaska Bản

Địa

- Người Mỹ Bản Địa
 Người Alaska Bản Địa
 Người Inuit, Người Metis hoặc Những Bộ tộc Đầu tiên
 Người Mexico Bản Địa, Người Trung Mỹ hoặc Người Nam Mỹ

Người Hawaii Bản Địa hoặc Người Thuộc

Đảo Thái Bình Dương

- Người Guam hoặc Người Chamorro
 Người Micronesia
 Người Hawaii bản địa
 Người Samoa
 Người Tonga
 Người Thuộc Đảo Thái Bình Dương Khác

Người Trung Đông/Người Bắc Phi

- Người Bắc Phi
 Người Trung Đông

Người Gốc Á

- Người Ấn Độ Gốc Á
 Người Trung Quốc
 Người Philippines
 Người H'Mông
 Người Nhật
 Người Hàn Quốc
 Người Lào
 Người Nam Á
 Người Việt
 Người Châu Á Khác

Người Tây Ban Nha hoặc Người Latinh

- Người Tây Ban Nha hoặc Người Latinh/Người Trung Mỹ
 Người Tây Ban Nha hoặc Người Latinh/Người Mexico
 Người Tây Ban Nha hoặc Người Latinh/Người Nam Mỹ
 Người Tây Ban Nha hoặc Người Latinh Khác

Người Da Đen hoặc Người Mỹ Gốc Phi

- Người Mỹ Gốc Phi
 Người Châu Phi (Người Da Đen)
 Người Caribe (Người Da Đen)
 Người Da Đen Khác

Người Da Trắng

- Người Đông Âu
 Người Slavic
 Người Tây Âu
 Người Da trắng
 Người Da trắng khác

Các Hạng Mục Khác

- Khác (Vui lòng liệt kê)
 Không biết/Không xác định
 Từ chối/Không muốn trả lời

Hộ gia đình của bạn có bao nhiêu thành viên? _____

Bạn có cho rằng gia đình mình là vô gia cư không (xem trang 4)? Có Không

Gia đình bạn có nhận trợ cấp từ Chương Trình Dịch Vụ Cá Nhân Dành Cho Gia Đình (IFSP) để hỗ trợ con bạn phát triển không? Có Không

Con bạn có bất kỳ mối lo ngại nào khác về sức khỏe, dinh dưỡng, hành vi hoặc sức khỏe tâm thần cần được hỗ trợ chuyên biệt không? Có Không

Nếu có, hãy liệt kê tất cả các đối tác sức khỏe, chuyên gia ECSE hoặc nhà cung cấp khác mà bạn muốn chia sẻ với chúng tôi: _____

Hiện tại, con bạn có đang theo học chương trình mầm non không? Có Không

Nếu có, hãy liệt kê tên của chương trình: _____

Thông tin về Cha Mẹ/Người Giám Hộ 1

Tên: _____ Tên Đệm: _____ Họ: _____

Mối quan hệ với trẻ: Cha mẹ Người Giám Hộ Hợp Pháp Cha Mẹ Nuôi Khác: _____

Trẻ sống với Cha Mẹ/Người Giám Hộ bao nhiêu phần trăm thời gian: 0% 1-25% 26-50% 51-74% 75-99% 100%

Thông Tin Liên Hệ của Cha Mẹ/Người Giám Hộ 1:

Số Điện Thoại Chính: _____ Số Điện Thoại Phụ: _____ Email: _____

Địa Chỉ Gửi Thư: _____ Thành Phố: _____ Mã Vùng: _____

Địa Chỉ Thực (nếu khác): _____ Thành Phố: _____ Mã Vùng: _____

Bạn muốn được liên hệ bằng cách nào? Số Điện Thoại Chính Số Điện Thoại Phụ Email Khác: _____

Ngôn Ngữ của Cha Mẹ/Người Giám Hộ 1:

Bạn muốn nhận bằng ngôn ngữ nào...

Trao đổi qua văn bản: Tiếng Anh Tiếng Tây Ban Nha Tiếng Nga Tiếng Việt Tiếng Trung Khác: _____

Trao đổi qua lời nói: Tiếng Anh Tiếng Tây Ban Nha Tiếng Nga Tiếng Việt Tiếng Trung Khác: _____

Tình Trạng Việc Làm của Cha Mẹ/Người Giám Hộ 1:

Đánh dấu vào tất cả những câu trả lời phù hợp: Có việc làm bán thời gian/toàn thời gian Học Sinh/Sinh Viên Thất Nghiệp Chủ Doanh Nghiệp Khác: _____

Thông tin về Cha Mẹ/Người Giám Hộ 2

Tên: _____ Tên Đệm: _____ Họ: _____

Mối quan hệ với trẻ: Cha mẹ Người Giám Hộ Hợp Pháp Cha Mẹ Nuôi Khác: _____

Trẻ sống với Cha Mẹ/Người Giám Hộ bao nhiêu phần trăm thời gian: 0% 1-25% 26-50% 51-74% 75-99% 100%

Ngôn Ngữ của Cha Mẹ/Người Giám Hộ 2:

Số Điện Thoại Chính: _____ Số Điện Thoại Phụ: _____ Email: _____

Địa Chỉ Gửi Thư: _____ Thành Phố: _____ Mã Vùng: _____

Địa Chỉ Thực (nếu khác): _____ **Thành Phố:** _____ **Mã Vùng:** _____

Bạn muốn được liên hệ bằng cách nào? Số Điện Thoại Chính Số Điện Thoại Phụ Email Khác: _____

Ngôn Ngữ của Cha Mẹ/Người Giám Hộ 2:

Bạn muốn nhận bằng ngôn ngữ nào...

Trao đổi qua văn bản: Tiếng Anh Tiếng Tây Ban Nha Tiếng Nga Tiếng Việt Tiếng Trung Khác: _____

Trao đổi qua lời nói: Tiếng Anh Tiếng Tây Ban Nha Tiếng Nga Tiếng Việt Tiếng Trung Khác: _____

Tình Trạng Việc Làm của Cha Mẹ/Người Giám Hộ 2:

Đánh dấu vào tất cả những câu trả lời phù hợp: Có việc làm bán thời gian/toàn thời gian Học Sinh/Sinh Viên Thất Nghiệp Chủ Doanh Nghiệp Khác: _____

-----DỪNG Ở ĐÂY, CHUYỂN SANG TRANG 3 ĐỂ CHA MẸ KÝ TÊN ĐỒNG Ý VÀ HOÀN THÀNH ĐƠN ĐĂNG KÝ-----

CHỨNG NHẬN ĐỦ ĐIỀU KIỆN - CHỈ DÀNH CHO NHÂN VIÊN GHI DANH

Tên Trung Tâm: _____

BƯỚC 1 - Hoàn thành thông tin sau:

trong Gia Đình: _____ Thu Nhập Hàng Năm: _____

Thu Nhập Gia Đình:

Bằng hoặc Dưới 100% Mức Nghèo Liên Bang (FPL) Nhận trợ cấp từ chương trình

TANF, SNAP, OHP (Người Lớn)

101-130% FPL Miễn FAR đối với thu nhập vượt quá

131-200% FPL

Thu nhập của gia đình có đủ điều kiện không? Có Không

Giấy tờ đã xuất trình để xác minh thu nhập:

**** Đánh dấu vào tất cả các câu trả lời phù hợp**

Tờ Khai về Cấp Dưỡng Con Cái

Giấy tờ về nuôi dưỡng trẻ

Mẫu Đơn Thuế Thu Nhập 1040 hoặc 1040A

Thư nhận trợ cấp của chương trình TANF, SNAP, OHP

Phiếu lương (3 phiếu lương gần đây nhất)

Thư của chương trình Thu Nhập An Sinh Bổ Sung (SSI)

Tờ Khai Thất Nghiệp

Mẫu đơn W2

Tờ Khai Thu Nhập Gia Đình

Khác

****Giữ bản sao của toàn bộ giấy tờ đã xuất trình/dùng để xác định**

Tuổi* của trẻ:

Trẻ có đủ điều kiện về tuổi không? Có Không

Giấy tờ đã xuất trình để chứng minh đủ điều kiện về tuổi:

Bản sao giấy khai sinh;

Bản sao bệnh án;

Bản sao hồ sơ tiêm chủng của trẻ;

Hồ sơ bảo hiểm y tế

Thư của trung tâm nuôi dưỡng trẻ;

Giấy tờ pháp lý thể hiện ngày sinh của trẻ; hoặc

Mẫu Bổ Sung về Ngày Sinh của chương trình Preschool Promise

*Trẻ phải 3 hoặc 4 tuổi trước ngày 1 tháng 9 của năm học sắp tới.

Gia đình có cư trú ở Oregon không? Có Không

Giấy tờ đã xuất trình để xác minh tình trạng sống ở Oregon:

Hóa đơn tiện ích/dịch vụ hiện tại (điện, ga, nước uống/nước thải và chất thải);

Hợp đồng thuê hoặc cho thuê; hoặc

Chứng minh thư hoặc bằng lái xe tại Oregon;

Phiếu lương hoặc mẫu đơn W-2;

Thư nhận trợ cấp (An Sinh Xã Hội, TANF, SNAP, OHP, v.v.);

Thư của trung tâm nuôi dưỡng trẻ;

Địa chỉ an toàn thông qua Chương Trình Bảo Mật Địa Chỉ; hoặc

Mẫu Bổ Sung về Địa Chỉ của chương trình Preschool Promise

(Gia đình vô gia cư không bắt buộc phải nộp giấy tờ về địa chỉ tại Oregon.)

BƯỚC 2 - Nhân viên chứng nhận và ký tên:

NHÂN VIÊN TIẾP NHẬN - Tôi đã kiểm tra các giấy tờ và thông tin do (các) cha mẹ/người giám hộ xuất trình. Với tất cả sự hiểu biết của tôi, gia đình này:

- Đủ điều kiện nhận các dịch vụ của Preschool Promise
- Không đủ điều kiện nhận các dịch vụ của Preschool Promise

Tên In Hoa của Nhân Viên

Chữ Ký của Nhân Viên

Ngày tháng

BƯỚC 3 – Bố trí

Trẻ được đưa đến _____ tại _____
Bên nhận trợ cấp của chương trình Preschool Promise (PSP) Tên địa điểm Ngày tháng

Trong trường hợp chuyển:

Trẻ được đưa đến _____ tại _____
Bên nhận trợ cấp của chương trình PSP Tên địa điểm Ngày tháng

Trẻ được đưa đến _____ tại _____
Bên nhận trợ cấp của chương trình PSP Tên địa điểm Ngày tháng

SỰ ĐỒNG Ý CỦA CHA MẸ - Chữ Ký của Cha Mẹ/Người Giám Hộ Hợp Pháp

Bằng cách ký tên vào đơn đăng ký này, tôi xác nhận mình cung cấp thông tin đúng sự thật và đầy đủ. Tôi hiểu rằng Bộ Giáo Dục Oregon và Ban Học Tập Sớm của Bộ Giáo Dục Oregon có thể xác minh thông tin trên mẫu đơn này. Tôi hiểu rằng hành động khai báo sai hoặc cố tình bỏ sót thông tin sẽ khiến tôi phải chịu các hình phạt của tiểu bang và liên bang. Tôi hiểu rằng Preschool Promise là chương trình do tiểu bang tài trợ nên các dịch vụ mầm non được cung cấp theo chương trình Preschool Promise có thể chấm dứt nếu quỹ tài trợ không còn.

Tôi hiểu và đồng ý rằng thông tin trên mẫu đơn này, mọi thông tin do nhà cung cấp thu thập trong quá trình Chứng Nhận Đủ Điều Kiện, cũng như bất kỳ bài kiểm tra hoặc báo cáo nào mô tả quá trình giáo dục của con tôi trong Chương Trình Preschool Promise có thể được chia sẻ với các tổ chức liên quan đến việc cung cấp các dịch vụ và hỗ trợ của Preschool Promise cho con tôi, bao gồm nhưng không giới hạn ở nhà cung cấp dịch vụ mầm non, Ủy Ban Ghi Danh, Trung Tâm Học Tập Sớm, Khu Dịch Vụ Giáo Dục và Bộ Giáo Dục Oregon cùng Ban Học Tập Sớm, nhằm mục đích quản lý và đánh giá Chương trình Preschool Promise.

Việc nộp mẫu đơn đủ điều kiện này không bảo đảm trẻ được nhận vào chương trình Preschool Promise. Cha Mẹ/Người Giám Hộ Hợp Pháp phải ký tên và ghi ngày tháng.

Tên In Hoa

Chữ Ký

Ngày tháng

Vô gia cư - trẻ có thể được công nhận là vô gia cư nếu gia đình đáp ứng một trong các tiêu chí của Định nghĩa McKinney-Vento về "Vô gia cư" - Tiểu mục B, Mục VII của Đạo Luật Hỗ Trợ Người Vô Gia Cư Mckinney-Vento (Mục X, Phần C của Đạo Luật Không Để Trẻ Em Bị Bỏ Lại Phía Sau) định nghĩa "vô gia cư" như sau:

Cá nhân không có **nơi cư trú ban đêm cố định** (vĩnh viễn), **thường xuyên** (sử dụng hàng đêm) và **phù hợp** (đáp ứng đủ các nhu cầu về thể chất và tâm lý thường được đảm bảo trong môi trường gia đình). **Trẻ hoặc gia đình phải:** **(1)** ở chung nhà với người khác do mất nhà cửa, khó khăn về kinh tế hoặc lý do tương tự; **(2)** sống trong nhà nghỉ, khách sạn, bãi đỗ xe, hoặc nơi cắm trại vì không có chỗ ở thích hợp nào khác; **(3)** sống trong nhà tạm thời khẩn cấp hoặc chuyển tiếp; **(4)** bị bỏ rơi trong bệnh viện; **(5)** đang chờ được đưa đến trung tâm nuôi dưỡng; **(6)** ở trong nơi cư trú chính vào ban đêm (công cộng hoặc tư nhân) không dành cho hoặc vốn không dùng làm chỗ ngủ thường xuyên cho con người; **(7)** sống trong ô tô, công viên, không gian công cộng, tòa nhà bỏ hoang, nhà ở không đạt tiêu chuẩn, trạm xe buýt, ga tàu hoặc cơ sở tương tự; và **(8)** trẻ em di cư đang sống trong hoàn cảnh mô tả ở trên.

CHỈ DÀNH CHO NHÂN VIÊN		
Ngày tháng	Nhân viên	Ghi chú (thông tin liên hệ, giấy giới thiệu, kết quả của quá trình sàng lọc và ghi danh, v.v.)